



Dansk udgave

Retsforskrifter

58. årgang

3. oktober 2015

## Indhold

### II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

#### FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1770 af 29. september 2015 om godkendelse af en væsentlig ændring af varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Laguiole (BOB))** ..... 1
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1771 af 2. oktober 2015 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 3

#### AFGØRELSER

- ★ **Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komités afgørelse (FUSP) 2015/1772 af 28. september 2015 om overgangen af EUNAVFOR MED til operationens anden fase, der er fastlagt i artikel 2, stk. 2, litra b), nr. i), i afgørelse (FUSP) 2015/778 om Den Europæiske Unions militæroperation i det sydlige centrale Middelhavsområde (EUNAVFOR MED) (EUNAVFOR MED/2/2015)** ..... 5
- ★ **Rådets afgørelse (EU) 2015/1773 af 1. oktober 2015 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det Blandede EØS-Udvalg vedrørende en ændring i bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen (Energistatistikker)** ..... 7
- ★ **Rådets afgørelse (EU) 2015/1774 af 1. oktober 2015 om beskikkelse af en spansk suppleant til Regionsudvalget** ..... 10

# DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

## Berigtigelser

- \* Berigtigelse af Kommissionens forordning (EU) nr. 361/2014 af 9. april 2014 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1073/2009 hvad angår transportdokumenter vedrørende international personbefordring med bus og om ophævelse af Kommissionens forordning (EF) nr. 2121/98 (EUT L 107 af 10.4.2014) ..... 11

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/1770

af 29. september 2015

**om godkendelse af en væsentlig ændring af varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Laguiole (BOB))**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af 21. november 2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer <sup>(1)</sup>, særlig artikel 52, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har i overensstemmelse med artikel 53, stk. 1, første afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012 behandlet Frankrigs ansøgning om godkendelse af en ændring af varespecifikationen for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Laguiole«, der er registreret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1107/96 <sup>(2)</sup> som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 782/2008 <sup>(3)</sup>.
- (2) Da der er tale om en væsentlig ændring, jf. artikel 53, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1151/2012, har Kommissionen i medfør af artikel 50, stk. 2, litra a), i samme forordning offentliggjort ændringsansøgningen i *Den Europæiske Unions Tidende* <sup>(4)</sup>.
- (3) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 51 i forordning (EU) nr. 1151/2012, skal ændringen af varespecifikationen godkendes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

Den ændring af varespecifikationen, der er offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*, og som vedrører betegnelsen »Laguiole« (BOB), godkendes.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

<sup>(1)</sup> EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 1107/96 af 12. juni 1996 om registrering af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser efter proceduren i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 (EFT L 148 af 21.6.1996, s. 1).

<sup>(3)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 782/2008 af 5. august 2008 om godkendelse af væsentlige ændringer af varespecifikationen for en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Laguiole (BOB)) (EUT L 209 af 6.8.2008, s. 3).

<sup>(4)</sup> EUT C 156 af 12.5.2015, s. 10.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2015.

*På Kommissionens vegne*

*For formanden*

Phil HOGAN

*Medlem af Kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/1771****af 2. oktober 2015****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om nærmere bestemmelser for anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager <sup>(2)</sup>, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. oktober 2015.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter*<sup>(1)</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	AL	44,1
	MA	239,0
	MK	46,1
	TR	81,2
	XS	39,0
	ZZ	89,9
0707 00 05	AL	46,1
	MK	41,5
	TR	122,2
	ZZ	69,9
0709 93 10	TR	147,7
	ZZ	147,7
0805 50 10	AR	138,1
	BO	134,3
	CL	177,6
	TR	75,3
	UY	117,7
	ZA	145,1
	ZZ	131,4
	ZZ	131,4
0806 10 10	BR	257,8
	EG	178,0
	MK	32,3
	TR	142,7
	ZA	128,8
	ZZ	147,9
	ZZ	147,9
0808 10 80	BR	35,7
	CL	122,9
	NZ	137,5
	US	136,3
	ZA	143,0
	ZZ	115,1
0808 30 90	AR	132,2
	CL	148,3
	TR	127,2
	XS	95,8
	ZZ	125,9

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1106/2012 af 27. november 2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelandslande for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse (EUT L 328 af 28.11.2012, s. 7). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

## AFGØRELSER

### DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ'S AFGØRELSE (FUSP) 2015/1772

af 28. september 2015

**om overgangen af EUNAVFOR MED til operationens anden fase, der er fastlagt i artikel 2, stk. 2, litra b), nr. i), i afgørelse (FUSP) 2015/778 om Den Europæiske Unions militæroperation i det sydlige centrale Middelhavsområde (EUNAVFOR MED) (EUNAVFOR MED/2/2015)**

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 38, stk. 3,

under henvisning til Rådets afgørelse (FUSP) 2015/778 af 18. maj 2015 om Den Europæiske Unions militæroperation i det sydlige centrale Middelhavsområde (EUNAVFOR MED) <sup>(1)</sup>, særlig artikel 6, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den øverstbefalende for EUNAVFOR MED har meddelt, at operationen har opfyldt alle militære mål for første fase i forbindelse med indsamling af oplysninger og efterretninger, og har foreslået, at operationen bør gå videre til anden fase, der er fastlagt i artikel 2, stk. 2, litra b), nr. i), i afgørelse (FUSP) 2015/778.
- (2) Rådet konkluderede på samlingen den 14. september 2015, at alle betingelser er opfyldt, for at EUNAVFOR MED kan gå videre til operationens anden fase, der er fastlagt i artikel 2, stk. 2, litra b), nr. i), i afgørelse (FUSP) 2015/778.
- (3) Overgangen til operationens anden fase bør finde sted den 7. oktober 2015.
- (4) Overgang til efterfølgende faser af EUNAVFOR MED, herunder den fase, der er fastlagt i artikel 2, stk. 2, litra b), nr. ii), i afgørelse (FUSP) 2015/778, vil blive underkastet en yderligere vurdering fra Rådet af, om betingelserne for overgangen er opfyldt, under hensyntagen til eventuelle gældende resolutioner fra FN's Sikkerhedsråd og samtykke fra de berørte kyststater, og en afgørelse truffet af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité om, hvornår overgangen skal finde sted, jf. afgørelse (FUSP) 2015/778 og Rådets afgørelse (FUSP) 2015/972 <sup>(2)</sup> om iværksættelse af operationen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

Den Europæiske Unions militæroperation i det sydlige centrale Middelhavsområde (EUNAVFOR MED) går med virkning fra den 7. oktober 2015 videre til operationens anden fase, der er fastlagt i artikel 2, stk. 2, litra b), nr. i), i afgørelse (FUSP) 2015/778.

#### Artikel 2

De tilpassede regler for magtanvendelse i anden fase af operationen, der er fastlagt i artikel 2, stk. 2, litra b), nr. i), i afgørelse (FUSP) 2015/778, godkendes hermed.

<sup>(1)</sup> EUT L 122 af 19.5.2015, s. 31.

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse (FUSP) 2015/972 af 22. juni 2015 om iværksættelse af Den Europæiske Unions militæroperation i det sydlige centrale Middelhavsområde (EUNAVFOR MED) (EUT L 157 af 23.6.2015, s. 51).

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. september 2015.

*På Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske  
Komités vegne  
W. STEVENS  
Formand*

---



**RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2015/1773****af 1. oktober 2015****om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det Blandede EØS-Udvalg vedrørende en ændring i bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen (Energistatistikker)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 338, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde <sup>(1)</sup>, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde <sup>(2)</sup> (»EØS-aftalen«) trådte i kraft den 1. januar 1994.
- (2) I henhold til EØS-aftalens artikel 98 kan Det Blandede EØS-Udvalg træffe afgørelse om at ændre bl.a. bilag XXI til EØS-aftalen.
- (3) Kommissionens forordning (EU) nr. 431/2014 <sup>(3)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (4) Bilag XXI til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Unionens holdning i Det Blandede EØS-Udvalg bør derfor baseres på det udkast til afgørelse, som er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede EØS-Udvalg til den foreslåede ændring af bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen, baseres på det udkast til Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 1. oktober 2015.

På Rådets vegne

E. SCHNEIDER

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3.

<sup>(3)</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 431/2014 af 24. april 2014 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1099/2008 om energistatistik for så vidt angår gennemførelsen af årlige statistikker om husholdningernes energiforbrug (EUT L 131 af 1.5.2014, s. 1).

UDKAST

**DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE Nr. .../2015**

af ...

**om ændring af bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde («EØS-aftalen»), særlig artikel 98, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EU) nr. 431/2014 af 24. april 2014 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1099/2008 om energistatistik for så vidt angår gennemførelsen af årlige statistikker om husholdningernes energiforbrug <sup>(1)</sup> skal indarbejdes i aftalen.
- (2) Bilag XXI til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Teksten til punkt 26a (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1099/2008) i bilag XXI affattes således:

»**32008 R 1099**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1099/2008 af 22. oktober 2008 om energistatistik (EUT L 304 af 14.11.2008, s. 1), som ændret ved:

— **32013 R 0147**: Kommissionens forordning (EU) nr. 147/2013 af 13. februar 2013 (EUT L 50 af 22.2.2013, s. 1),

— **32014 R 0431**: Kommissionens forordning (EU) nr. 431/2014 af 24. april 2014 (EUT L 131 af 1.5.2014, s. 1).

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med EØS-aftalen med følgende tilpasninger:

- a) Liechtenstein er fritaget fra at indsamle de oplysninger, der kræves i henhold til denne forordning, bortset fra oplysninger om import og eksport af forskellige energiprodukter og elproduktion til de årlige energistatistikker (Bilag B).
- b) Island er fritaget fra indberetning af aggregaterne som defineret i bilag B i forbindelse med den detaljerede opdeling af energiforbrug efter slutanvendelser (rumopvarmning, rumkøling, opvarmning af vand, madlavning, belysning og elektriske apparater, anden slutanvendelse) i husholdningssektoren som defineret i afsnit 2.3 i bilag A.«

*Artikel 2*

Den islandske og den norske udgave af forordning (EU) nr. 431/2014, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er begge autentiske.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft den ..., forudsat at alle meddelelser er indgivet, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

<sup>(1)</sup> EUT L 131 af 1.5.2014, s. 1.

(\*) [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]

---

*Artikel 4*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne*  
*Formand*

*Sekretærer for*  
*Det Blandede EØS-Udvalg*

---

**RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2015/1774**  
**af 1. oktober 2015**  
**om beskikkelse af en spansk suppleant til Regionsudvalget**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 305,

under henvisning til indstilling fra den spanske regering, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 26. januar, den 5. februar og den 23. juni 2015 afgørelse (EU) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (EU) 2015/190 <sup>(2)</sup> og (EU) 2015/994 <sup>(3)</sup> om beskikkelse af medlemmerne af og suppleanterne til Regionsudvalget for perioden 26. januar 2015 til 25. januar 2020.
- (2) Der er blevet en plads ledig som suppleant til Regionsudvalget, efter at Emilio DEL RÍO SANZ' mandat er udløbet —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Til Regionsudvalget beskikkes som suppleant for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2020:

— Dña Begoña MARTÍNEZ ARREGUI, *Consejera de Presidencia, Relaciones Institucionales y Acción Exterior del Gobierno de la Rioja*.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 1. oktober 2015.

På Rådets vegne  
E. SCHNEIDER  
Formand

---

<sup>(1)</sup> EUT L 20 af 27.1.2015, s. 42.

<sup>(2)</sup> EUT L 31 af 7.2.2015, s. 25.

<sup>(3)</sup> EUT L 159 af 25.6.2015, s. 70.

**BERIGTIGELSER**

**Berigtigelse af Kommissionens forordning (EU) nr. 361/2014 af 9. april 2014 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1073/2009 hvad angår transportdokumenter vedrørende international personbefordring med bus og om ophævelse af Kommissionens forordning (EF) nr. 2121/98**

*(Den Europæiske Unions Tidende L 107 af 10. april 2014)*

Side 43, bilag I affattes således:








## »BILAG I

**KØRSELSBLAD** Nr. .... i hæfte nr. ....

(Farve Pantone 358 (lysegrøn), eller så tæt som muligt på denne farve, format DIN A4, papir, ikke belagt)

**INTERNATIONAL LEJLIGHEDSVIS KØRSEL og CABOTAGEKØRSEL I FORM AF LEJLIGHEDSVIS KØRSEL**

(om nødvendigt kan de enkelte rubrikker udfyldes på særskilte ark)

1	 	..... Sted, dato, underskrift, transportvirksomheder				
2	 → Transportvirksomhed, underkontrahent eller gruppe af transportvirksomheder	1. .... 2. .... 3. ....				
3	 →  Førerens/førernes navn	1. .... 2. .... 3. ....				
4	Tilrettelæggelse af kørslen (organisation, person)	1. .... 3. .... 2. .... 4. ....				
5	<b>Type kørsel</b>	<input type="checkbox"/> International lejligheidsvis kørsel <input type="checkbox"/> Cabotagekørsel i form af lejligheidsvis kørsel <input type="checkbox"/> Cabotagekørsel i form af speciel rutekørsel — månedsoversigt Måned ..... År .....				
6	Afgangssted: ..... Land: ..... Destination: ..... Land: .....					
7	Rejseprogram	Rute/dagsetape og/eller afgangssted og destination			Planlagt antal kilometer	
	Dato	fra                      til →	Antal passagerer	Tomkørsel (den relevante rubrik afkrydses)		
8	Tilslutningspunkter, eventuelt med en anden transportvirksomhed (samme gruppe)	Antal afsatte passagerer	Slutdestination for de afsatte passagerer	Transportvirksomhed, der genoptager passagererne		
9	<b>Lokale udflugter</b>					
	Dato	Planlagt antal kilometer	Afgangssted	Udflugtssted	Antal passagerer	
10	<b>Uforudsete ændringer</b>					
	..... ..... «					

Side 47-49, bilag III affattes således:

»BILAG III

### Hæftets omslag

(format: DIN A4, papir, ikke belagt)

Teksten affattes på det, de eller et af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor transportvirksomheden er hjemmehørende

#### ANSØGNING OM TILLADELSE TIL <sup>(1)</sup>:

RUTEKØRSEL

SPECIEL RUTEKØRSEL <sup>(2)</sup>

FORNYELSE AF TILLADELSE TIL KØRSEL <sup>(3)</sup>

ÆNDRING AF BETINGELSER FOR GODKENDT KØRSEL <sup>(3)</sup>

#### med bus mellem medlemsstaterne i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1073/2009:

sendes til: .....

(Kompetent myndighed)

1. Den ansøgende virksomheds navn og fornavn eller firmanavn, telefonnummer, fax og/eller e-mail, og for den administrerende virksomhed, hvis der er tale om en sammenslutning af virksomheder (pulje):

.....  
 .....

2. Udført(e) kørsel (kørsler) <sup>(1)</sup>

af en virksomhed

i puljekørsel

i underleverance

3. Navn(e) og adresse(r) på:

Transportvirksomhed, partner(e) eller underleverandør(er) <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>

3.1 ..... Tlf .....

3.2 ..... Tlf .....

3.3 ..... Tlf .....

3.4 ..... Tlf .....

<sup>(1)</sup> Sæt kryds ved det ønskede.

<sup>(2)</sup> Speciel rutekørsel, der ikke er omfattet af en kontrakt mellem tilrettelægger og transportvirksomhed.

<sup>(3)</sup> I forbindelse med artikel 9 i forordning (EF) nr. 1073/2009.

<sup>(4)</sup> Det angives, om det drejer sig om en partner eller en underleverandør.

<sup>(5)</sup> I påkommende tilfælde vedlægges en liste.

(Anden side af ansøgning om tilladelse eller fornyelse af tilladelse)

4. Speciel rutekørsel:

4.1 Passagerkategori: .....

5. Gyldighedsperiode, for hvilken der ansøges, eller dato for kørselens ophør:

.....  
.....  
.....

6. Kørselens hovedrute (passageroptagningssteder understreges):

.....  
.....  
.....  
.....

7. Driftsperiode:

.....  
.....  
.....

8. Antal ture (dagligt, ugentligt osv.):

.....

9. Takster: ..... (bilag vedlagt)

10. Der vedlægges en kørselsoversigt, der gør det muligt at kontrollere, om EU-lovgivningen om køretid og hviletid er overholdt.

11. Antal tilladelser eller kopier af tilladelser, hvorom der ansøges <sup>(6)</sup>:

.....

12. Eventuelle yderligere angivelser:

.....  
.....  
.....

13. ....

(Sted og dato)

(Ansøgers underskrift)

<sup>(6)</sup> Ansøgeren gøres opmærksom på, at da tilladelsen skal medføres i køretøjet, skal antallet af til rådighed værende tilladelser svare til antallet af køretøjer, som på en given dato kører samtidigt for at udføre den kørsel, hvorom der ansøges.



(Tredje side af ansøgning om tilladelse eller fornyelse af tilladelse)

**VIGTIGT**

1. Følgende vedlægges som bilag til ansøgningen:
    - a) køreplan
    - b) takstsatser
    - c) en bekræftet kopi af fællesskabstilladelsen for international personbefordring for tredjemands regning i henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1073/2009
    - d) nærmere angivelser om arten og mængden af den kørsel, som den ansøgende virksomhed planlægger at udføre, hvis det drejer sig om etablering af en kørsel, eller om den kørsel, virksomheden hidtil har udført, hvis det drejer sig om en fornyelse af tilladelsen
    - e) et kort i hensigtsmæssig målestok, hvorpå ruten samt passageroptagnings- og afsætningssteder er indtegnet
    - f) en kørselsoversigt, der gør det muligt at kontrollere overholdelsen af EU-lovgivningen om køretid og hviletid.
  2. Ansøgeren vedlægger alle yderligere oplysninger, som anses for relevante, eller som den udstedende myndighed anmoder om.
  3. Forordning (EF) nr. 1073/2009 fastsætter i artikel 5, at følgende kørsler kræver tilladelse:
    - a) rutekørsel: personbefordring efter faste tidsintervaller og i en bestemt trafikforbindelse, hvor på- og afstigning kan ske ved forud fastsatte stoppesteder. Rutekørsel kan benyttes af alle, uanset om der eventuelt skal foretages reservation. Karakteren af rutekørsel ændres ikke ved, at driftsvilkårene for kørslen tilpasses.
    - b) speciel rutekørsel, der ikke er omfattet af en kontrakt mellem tilrettelæggeren og transportvirksomheden. Uafhængigt af, hvem tilrettelæggeren er, betragtes befordring af bestemte kategorier af passagerer, hvorved andre passagerer udelukkes, også som rutekørsel. En sådan kørsel kaldes »speciel rutekørsel« og omfatter:
      - i) befordring af arbejdstagere mellem bopæl og arbejde
      - ii) befordring af skoleelever og studerende mellem bopæl og uddannelsesinstitution.Karakteren af rutekørsel ændres ikke ved, at den specielle rutekørsel tilpasses efter brugernes varierende behov.
  4. Ansøgningen indsendes til den kompetente myndighed i den medlemsstat, på hvis territorium kørselens afgangspunkt befinder sig, dvs. en af kørselens endestationer.
  5. Tilladelsen er gyldig i højst fem år.«
-





ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



**Den Europæiske Unions Publikationskontor**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**DA**